

Era s'a hèit l'erbeta,
Au prat en verdejant.
Eth que s'a hèit dalhaire,
L'a avuda en dalhant.

Que son dus sus la via,
I a Florença e i a Joan,
E que volan tot dia
Sus un gran chivau blanc,
Mès que cau que v'at disi,
Jo qui èi tres mila ans,
Que Joan aima Florença,
E Florença aima Joan.

Era s'a hèit la lèbe,
D'aceth bòsc qui ei tant gran.
Eth que s'a hèit çaçaire,
L'a avuda en çaçant.

Era s'a hèit istoèra,
Hens un líbe d'enfant.
Eth que s'a hèit contaire,
L'a avuda en contant.

Era s'a hèit l'estela,
Au bèth som deu lugran,
Eth que s'a hèit talòssa,
L'a avuda en l'espiant.

Elle s'est faite l'herbe
Dans le pré si vert,
Il s'est fait faucheur,
Il l'a eue en fauchant.

Ils sont deux sur la route,
Il y a Florence et il y a Jean,
Et ils volent tous les jours
Sur un grand cheval blanc.
Mais il faut que je vous dise,
Moi qui ai trois mille ans,
Que Jean aime Florence,
Et Florence aime Jean.

Elle s'est faite le lièvre,
Dans ce bois qui est si grand,
Lui s'est fait chasseur,
Il l'a eue en chassant.

Elle s'est faite histoire,
Dans un livre d'enfants.
Lui s'est fait conteur,
Il l'a eue en contant.

Elle s'est faite étoile,
En haut du firmament,
Lui s'est fait ver de terre,
Il l'a eue en la regardant.